



NORDURLANDA HÚSIÐ Í FØROYUM

SKOTSKT-FØROYSKT KVØLD
verður í
Norðurlandahúsinum

SUNNUDAGIN 29. mai

Kl. 17.00: Skotska ferðamannaráðið
letur upp framsýning.Tilfar verður at fáa um Skotland sum
ferðamannaland, men fólk eru harumframt
vælkomin at seta spurningar um alt, ið tey hava
hug at vita um Skotland.

Kl. 18.30: Skotsk-Føroysk kvældseta.

ÚR SKOTLANDI: Filmurin »Scotland - a
World of Difference«, skotskur fólkátónleikur,
klavertónleikur, sekkjapípur og skotski meist-
arin í fiólleiki, Paul Anderson, fer at sýna sitt
kynstur.ÚR FØROYUM: Tórshavnar Manskór, Suður-
streymoyar. Svingkvartett og ljósmyndarøð
eftir Inga Joensen.Ókeypiss atgongumerki eru at fáa við dymnar frá
kl. 17.00.Atgongumerkini galda eisini sum lutaseðil í
drátti um m.a. eina ferð fyrri tvey til Skotlands í 8
dagar við gisting

VÆLKOMIN Í NORDURLANDAHÚSIÐ!

Kunnandi fundur um Horsens, Horsens Polytechnic, útbúgvingarmøguleikar v.m.

Meðan umboð fyrri Tekniska Skúlan í
Horsens eru í Føroyum síðst í hesum
mánaðinum, hevur felagið gjørt avtalu
við teir um at halda ein kunningarfund
fyrri teknikarar, sum Starvsmannafela-
lagið skipar fyrri.Fundurin verður hildin á Hotel Hafnia
mánadagin 30. mai 1994 kl. 16.30.Á fundinum fara Finn P. Jensen, deild-
arleiðari, og Eli Ellendersen at kunna
tykkum um Horsens, Horsens Poly-
technic, útbúgvingarmøguleikar v.m.

starvsmannafelagið

Udsat auktion

Det meddeles herved, at tidligere be-
kendtgjort tvangsauktion (AS 461/93)
over matr. nr. 1238 b, Tórshavn, v/
Advokatfelagið j. nr. 36846 der var be-
rammet til den 26. maj 1994 kl. 14.00,
er udsat til

Torsdag den 23. juni 1994 kl. 15.00

Færøernes fogedret, den 26.05.94
Mette Søgaard-Nielsen
dfm.

Hans Jacob Joensen, biskupur:

Neyðugt at skapa álit millum fólk

*Kirkjan er ikki stovnur, sum setir seg sum dómara yvir
onnur viðurskipti í samfelagnum. Kirkjan er fólkið, og
fólkið er kirkjan, og tí eru vit øll í sama báti, sigur Hans
Jacob Joensen*

Tað er einki loyndarmál, at
samfelagskreppan hevur
skapað mistreysti og misá-
lit. Nógv fólk eru ótrygg og
vitað sær ikki síni livandi
ráð burtur úr neyðini.Í SvF sunnukvøldið nevndi
Hans Jacob Joensen, bis-
kupur m.a., at eisini prest-
arnir merkja, at fólkið ikki
hevur tað gott.Sosialurin spurdi biskup-
in, um kirkjan hevur nøkur
góð ráð at geva fólki í hes-
um krepputíðum?

Kirkjan og fólkið

- Kirkjan hevur ikki nakra
serstaka støðu í samfelag-
num. Tað er ikki uppgávan
hjá kirkjuni at siga, hvat
skal gerast.- Kirkjan er fólkið - og
fólkið er kirkjan. Tað er
kanska vanlig áskoðan, at
kirkjan skal siga sína hugs-
an um samfelagsmál. Men
hvussu kann kirkjan hava
eina patentloysn, tá polit-
ikararnir, sum eru settir at
stýra, ikki hava tað, spyr
Hans Jacob Joensen.- Høvdur kirkjan eingi boð
uppá, hvussu fólk kunnu
hjálpast?- Tað var gamalt, at fólk
hjálpstu hvørjum øðrum, tá á
stóð. So tók tað almenna yv-
ir meginpartin í av ábyrgdi-
ni, men tað nýst ikki at
týða, at fólk ikki longur
rætta hvørjum øðrum eina
hjálpanði hond.- Nú er tað almenna í trup-
ulleikum, og so liggur tað
kanska ikki so nær, at vit øll
hava ábyrgd fyrri hvør øð-
rum, og at vit skulu hjálpa
teimum, sum eru í neyð.- Spurningurin er, hvussu
fólk skulu megna at hjálpa
hvør øðrum, tá nógv hava
nóg mikið í sínum egna. Her
noyðist tað almenna at gera
sitt til, at fólk ikki lifa neyð.- Kirkjan kann gera sitt til
at hjálpa fólki, eitt nú veit
eg, at fólk venda sær til
prestarnar kring landið, tí
tey hava brúk fyrri onkrum
at tosa við.- Tað er náttúrligt, at tey
fara til prest, tí hann hevur
tagnarskyldu, og hóast hann
ongan pening kann gevaHans Jacob Joensen, biskupur: - Í dag hava vit eina álitis-
kreppu millum fólk og politikarar. Hetta er ógvuliga
kensluborið mál, men eisini vandamikið fyrri samfelagiðfólki, so kann hann lurta eft-
ir og stuðla teimum í eini
trøngari tíð.

Øll hava ábyrgd

- Hetta við tí politisku skip-
anini mugu politikarnir
loysa, men vit hava øll á-
byrgd sum partur av fólki-
num.- Tað er umráðandi fyrri
framfærdina, at vit aftur fáa
skapt álitið millum politikarar
og fólk, og millum fólk ann-
ars. Misálitið, sum nú ræð-
ur, má beinast burtur.- Umráðandi er eisini polit-
ikarar halda tað, sum teir hava
sagt seg vilja gera, tá teir
vóru valdir á ting.

- Sjálvandi verða øll lyft-

ini ikki hildin, men so skulu
politikararnir siga fólki-
num, hví lyftini ikki vóru
innfriað, og grundinar
skulu vera góðar. Verður
hetta skúgvast til viks, miss-
ir fólkið álitið, og tað verður
torført at byggja upp aftur.- Í dag hava vit eina álitis-
kreppu millum fólk og po-
litikarar. Hetta er ógvuliga
kensluborið mál, men eisini
vandamikið fyrri samfelagið.- Tað er bert at vóna, at
tað fer at bera til at beina
samfelagið aftur á rætta leið,
men tað verður ikki gjørt frá
einum degi til annan.- Høvdur ráð hevur tú til
komandi politikarar, sum
fara at stilla upp til valið?- Eg havi so ofta í mínum
prædikum ávarað ímóti, at
fólk kunnu missa álitið á
politikararnar. Konkretar
loysnir skulu til, og teir
skulu politikararnir - sakt-
ans í samráð við skilafólk
finna.- Í míni støðu vil eg geva
politikarunum tey ráð, at
teir skulu vera heiðurligir
og ærligir, og ikki gloyma
orðini: "Villist ikki! Guð
letur seg ikki spotta; tí at tað
sum maður sáar, tað skal
hann eisini heysta". Gal. 6
og 7.

Politikarar skulu vera ærligir

- Politikarar skulu ikki geva
fólki følsk lyftu, men út frá
teimum ymsu stevnuskáru-
num tosa fyrri tí, sum teir
halda verða rættat gera. Teir
skulu eisini siga fólki frá tí
sum ikki eydnaðist, av tí teir
søgd seg vilja gera fyrri
seinasta val.- Halda politikararnir
hetta, kunnu vit koma aftur
á rættakjøl, hóast eg væl
veit, fiskurin ikki kemur aft-
ur á grunnarnar av hesum,
sigur Hans Jacob Joensen.

Dagny

**TIP &
VIND**
1 X 2

TIPS-dystir

í viku nr. 22
4.-5. juni1. AGF-OB
2. FC København-Silkeborg
3. Næst-Lyngby4. AaB-Brendby
5. Brønshøj-Horsens
6. Fremad Amager-Ølstykke7. Herning-B 93
8. Næst-Aaby-Randers Freja
9. Vardø-Birkedal10. Aalborg Chang-Senderborg
11. Aarslev-Køge
12. Glostrup IF 32-HIK
13. Helsingør-Kastrup